



www.foaia.hu



foaia@foaia.hu



www.facebook.com/foaiaromaneasca

Preț: 300 de forinți
Cu abonament: 130 de forinți

FONDAT ÎN 1951



FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

ANUL LXIX NR. 37

Vineri,
13
SEPTEMBRIE
2019



S-a încheiat
prima parte
a campaniei electorale

(Pagina 3)

A început anul școlar
și la grădinițele bilingve
românești

(Pagina 7)

O zi dedicată
valorilor
județului Bichiș

(Pagina 12)



Calendar ortodox

16 septembrie, luni, Sf. M. Mc. Eufimie; Sf. Mc. Meletina și Ludmila
17 septembrie, marți, Sf. Mc. Sofia și fiicele sale: Pistis, Elpis și Agapi
18 septembrie, miercuri, Sf. Eumenie, Ep. Gortinei; Sf. Mc. Ariadna și Castor
19 septembrie, joi, Sf. Mc. Trofim, Savatie și Dorimedont
20 septembrie, vineri, Sf. M. Mc. Eustatie și soția sa Teopista cu cei 2 fii: Agapie și Teopist
21 septembrie, sâmbătă, Sf. Ap. Codrat; Sf. Prooroc
22 septembrie, duminică, †) Sf. Ier. Mc. Teodosie de M-reă Brazi, mitropolitul Moldovei; Sf. Sfințit Mc. Foca; Sf. Mc. Isaac; Sf. Martin. Duminică a XVIII-a după Rusalii (Pescuirea minunată)



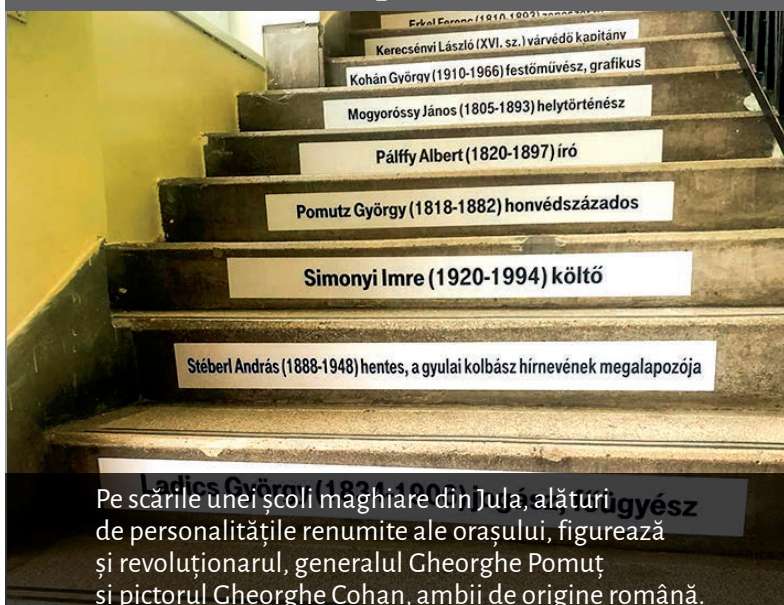
Citatul săptămânii

Se spune că românul e născut poet. De la o vreme, am oarecare motive să cred că e născut președinte. Pe măsură ce strunga alegerilor se apropie, numărul oilor care se îmbulzesc să treacă prin ea pentru a livra lapte de Cotroceni crește. Pe nepusă masă, câte un cetățean „responsabil” iese din rând și își depune candidatura. Lume de toată mîna, fete și băieți (...), gazetari și artiști, prestatori de servicii incerte, idealști solemni, șmecheri multicolori, profesori școliți și școlitori, afaceriști hîrșiți în rele, anonimi gălăgioși, ce mai, o întreagă (și pestriță) oaste, sub flamura căreia mășăluiesc infanteriști glorioși, unii mai cumsecade, unii mai smintiți, unii mai ridicoli, toți siguri de victorie și gata să ne facă fericiți. Ca într-un clasic exercițiu de dicțiune: „juști și junci, jilavi și jalnici, înjunghiați și cu jugaștri...”

Andrei Pleșu (în 2014, înainte de alegerile prezidențiale din România)



Poza săptămânii



Pe scările unei școli maghiare din Jula, alături de personalitățile renumite ale orașului, figurează și revoluționarul, generalul Gheorghe Pomut și pictorul Gheorghe Cohan, ambii de origine română.

Pe copertă: Toamnă

Sursa foto: internet

Se pot face propuneri pentru distincțiile AȚRU

Oficiul Autoguvernării pe Țară a Românilor din Ungari solicită și anul acesta instituțiile, autoguvernările de naționalitate și organizațiile civile din rândul comunității românești din Ungaria să facă propuneri cu privire la conferirea distincțiilor fondate de AȚRU: „Pentru românii din Ungaria” și „Pentru învățământul românesc din Ungaria”. Dosarul de propunere trebuie să conțină datele personale și date legate de activitatea persoanei sau organizației recomandate. Propunerile pot fi trimise la Oficiul AȚRU, la adresa: 5700, Jula, str. Eminescu, nr. 1.

Termenul limită de depunere a dosarelor este **15 septembrie 2019**.

Festivalul Gastronomic Românesc la Jula, ediția XV

Sâmbătă, 14 septembrie, în organizarea Autoguvernării pe Țară a Românilor din Ungaria (AȚRU) și a Centrului de Documentare și Informare al AȚRU, în parcul din fața Cetății medievale din Jula, se va desfășura cea de-a XV-a ediție a „Festivalului Gastronomic Românesc pe Țară”. Și la ediția de anul acesta sunt așteptate zeci de echipe din toate satele în care trăiesc români în Ungaria, dar și echipe și oaspeți din România.

Primirea oaspeților va avea loc la ora 8.00, după care se va da și startul concursului de gătit. Deschiderea oficială a festivalului va fi la ora 11.00, după care, la ora 14.00, va avea loc binecuvântarea mesei de prânz și premierea câștigătorilor concursului gastronomic.

Inaugurarea Centrului de Îngrijire de la Micherechi

În ziua de sâmbătă, 14 septembrie, de la ora 15.00, la Micherechi va avea loc inaugurarea festivă a Centrului de Îngrijire, care a fost renovat recent prin proiect din fonduri europene și de la Guvernul Ungariei (EFOP-1.5.3-16-2017-00018). Instituția are în numele oficial și caracterul de naționalitate română.

Festivitatea va începe cu un program cultural oferit de copiii grădiniței și școlii generale din localitate, și de evoluția Echipei de dansuri populare „Gheorghe Nistor” din Micherechi. Clădirea renovată va fi inaugurată de deputatul parlamentar *dr. Kovács József* și de primărița *Margareta Tat*.

E.Ș.



Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

S-a încheiat prima parte a campaniei electorale

361 de candidați la alegerile minoritare locale românești

Luni, 9 septembrie, la ora 16.00 s-a încheiat perioada de depunere a candidaturilor pentru alegerile minoritare locale din 13 octombrie 2019, iar până în 10 septembrie, ora 16.00, a fost termenul de depunere a listelor teritoriale, județene și pe țară.

Cinci organizații de desemnare au depus liste cu candidați

la alegerile românești: Alianța pentru Români din Ungaria (președinte: *Traian Kreszta*), Asociația Românilor din Miercurea (președinte: *Mihai Ardelean*), Asociația Română din Budapesta (președinte: *Roxin Anna*), Asociația Românilor din Aletea (președinte: *Vasile Botaș*) și Uniunea Democrată Româno-Maghiară (președinte: *Papp Zoltán*).

În total, în luptele electorale românești s-au înscris 361 de candidați la alegerile locale. S-au inițiat alegeri teritoriale în Budapesta și în județele Bichiș, Ciongrad, Bihor și Pesta. Până marți, la ora 12.00 (ora încheierii ediției noastre) au fost depuse liste românești pe țară de către Alianța pentru Români din Ungaria (20 de candidați) și Asociația Română din Budapesta (30 de candidați).

Listele candidaților români la alegerile locale, teritoriale și pe țară le vom putea publica numai în numărul viitor al *Foii românești*, după ce acestea vor fi aprobate de către comisiile electorale și publicate, ca date definitive, pe pagina Biroului Electoral Național: www.valasztas.hu.

HIRDETMÉNY

A NEMZETI VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG KITŰZTE
A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐK
ÁLTALÁNOS VÁLASZTÁSÁT.

A szavazás napja:

2019. OKTÓBER 13.

A szavazás
6:00 órától 19:00 óráig tart.

Névjegyzék

A nemzetiségi névjegyzékben az a választópolgár szerepel,
aki kérte nemzetiségi névjegyzékbe vételét.
A kérelmet 2019. szeptember 27-ig lehet benyújtani.
A választópolgárok a nemzetiségi névjegyzékbe
történt felvételükről is értesítőt kapnak.

Ajánlás

A nemzetiségi névjegyzékben szereplő választópolgár
2019. szeptember 10-ig ajánlhat listát.
Egy választópolgár több listát is ajánlhat.

Szavazás

A választópolgár személyesen,
az értesítőn feltüntetett szavazóhelyiségben szavazhat.

Részletes tájékoztatásért forduljon a polgármesteri hivatalban működő helyi választási irodához,
vagy látogassa meg a www.valasztas.hu weboldalt.

Nemzeti Választási Iroda

Ziua alegerilor:

13 octombrie 2019

Se poate vota între orele 6.00 și 19.00

Înscrierea în registrul naționalităților se poate face
până în ziua de 27 septembrie 2019.

A szavazás menete

Lépésről lépésre a szavazóhelyiségben

1



Igazolja személyazonosságát érvényes személyi igazolvánnyal,
útlevéllel vagy jogosítvánnyal, és mutassa be lakcímkártyáját.

2



Írja alá a választói névjegyzéket.

Amennyiben Ön nemzetiégi választópolgár,
írja alá a nemzetiségi névjegyzéket is.

3



Vegye át az Ön előtt lepecsételt szavazólapokat és a borítékot,
majd ezekkel lépjen be egy üres szavazófülkébe.

4



Töltse ki a szavazólapokat,
majd helyezze bele a borítékba.

A kiöltött fehér szavazólapokat a fehér
borítékba, a kiöltött zöld szavazólapokat a
zöld borítékba helyezze.
A zöld borítékot mindenképpen zárja le!

5



A borítékot dobja
a szavazógyűjtő urnába.

A fehér és a zöld borítékot dobja
a szavazógyűjtő urnába.

Procedura votării

Ce trebuie să facem, pas cu pas, în cabina de vot

1. Confirmați-vă identitatea cu buletinul de identitate, pașaportul sau permisul de conducere valabil, și prezentați-vă cardul de rezidență.
2. Scrieți-vă semnătura pe listele de înregistrare. Întrucât sunteți cetățean de naționalitate cu drept de vot, semnați și registrul naționalităților.
3. Preluați buletinele de vot și plicul ștampilat în fața Dumneavoastră, și cu acestea intrați într-o cabină de vot liberă.
4. Completați buletinele de vot, după care puneți-le în plic. Buletinele de vot albe se pun în plicul alb, buletinele verzi se introduc în plicul verde. Plicul verde trebuie neapărat lipit!
5. Plicul se introduce în urna de vot. Plicurile alb și verde introduceți-le în urna de vot.



MINISTERUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

Această revistă a fost tipărită cu sprijinul parțial
al Ministerului pentru Românii de Pretutindeni.

Conținutul acestei reviste nu reprezintă poziția oficială
a Ministerului pentru Românii de Pretutindeni.

[www.
mprp.
gov.ro](http://www.mprp.gov.ro)

Sinodul Mitropoliei Ardealului a înaintat propunerea de canonizare a Părintelui Arsenie Boca



Sinodul Mitropolitan al Mitropoliei Ardealului, întrunit pe 5 septembrie, a hotărât înaintarea propunerii de canonizare a părintelui Arsenie Boca către Sinodul Bisericii Ortodoxe Române. Decizia de canonizare a fost luată cu unanimitatea voturilor membrilor sinodului.

Mitropolia Ardealului a început demersurile de canonizare a părintelui Arsenie Boca în noiembrie 2015, stabilindu-se atunci o comisie care să cerceteze viața marelui duhovnic român.

Pe 5 septembrie, în cadrul sedinței Sinodului mitropolitan, desfășurată la Deva, ierarhii prezenți au luat act cu aprobare de dosarul de canonizare întocmit de Comisia specială teologică mitropolitană pentru canonizare.

Ieromonah, teolog și artist plastic ortodox român, Părintele Arsenie Boca a fost starețul Mănăstirii Brâncoveanu de la Sâmbăta de Sus și, apoi, la Mănăstirea Prislop. Datorită personalității sale, mii de credincioși veneau să-l asculte. Însă, tot

din acest motiv, a fost hărțuit de Securitate. A fost unul din martirii comunismului, închis la Securitatea din Brașov, dus la Canal, închis la Jilava, București, Timișoara și la Oradea. La mormântul său de la Mănăstirea Prislop din Țara Hațegului se perindă, zilnic, sute de pelerini. (Doxologia.ro)

Slujire Arhierească și de pomenire la Parohia Apateu



La Praznicul Nașterii Maicii Domnului, în Duminica înaintea Înălțării Sfintei Cruci (8 septembrie 2019), Preasfințitul Părinte Siluan, Episcopul Eparhiei Ortodoxe Române din Ungaria, s-a aflat în mijlocul credincioșilor ortodocși români de la Parohia Apateu, unde a săvârșit Sfânta Liturghie Arhierească împreună cu un sobor format din pr. paroh Origen Sabău, Consilierul Cultural al Episcopiei, pr. Roman Pintea, de la biserica cu hramul „Sfinții Arhangheli Mihail și Gavriil” din cartierul Velența, Oradea (numită prima Catedrală a Oradiei), pr. Ionuț Negrău, de la Parohia Săcal și Arhidiaconul Emanuel Văduva, de la Catedrala Episcopală din Jula. Răspunsurile la strană au fost date de cântăreți de la Apateu și Săcal, împreună cu grupul credincioșilor din Apateu, condus de doamna preoteasă Lavinia Sabău, care au împodobit atmosfera liturgică a acestei sărbători. La slujbă au participat credincioși din Apateu, din Oradea și comuna Pișcolt, județul Satu Mare, localitatea natală a pr. paroh Origen Sabău, precum și oficialități, de la Universitatea de Stat din Oradea.

În cuvântul de învățătură, PS Părinte Siluan a vorbit despre cele două sărbători, a Nașterii Maicii Domnului, care subliniază importanța credinței, rolul familiei creștine și darul persoanei Maicii Domnului și Pururea Fecioarei Maria în iconomia mântuirii neamului omenesc, precum și Duminica înaintea Înălțării Sfintei Cruci, care ne pregătește pentru sărbătoarea din 14 septembrie și ne pune înaintea Răstignirea

Mântuitorului nostru Iisus Hristos și puterea Sfintei Cruci, în viața creștinilor.

Îndată după Sfânta Liturghie, Ierarhul, împreună cu un sobor format din pr. Arhimandrit Calinic Covaci, Consilierul Administrativ-Bisericesc al Episcopiei din Ungaria, pr. Roman Pintea, pr. Prof. Marius Țepelea, pr. Ionuț Negrău și Arhidiaconul Emanuel Văduva, au săvârșit și slujba de parastas de 1 an, de la trecerea la cele veșnice a Domnului Prof. Univ. Dr. Ioan Sabău, tatăl pr. paroh Origen Sabău și cadru didactic de Gramatică și Limba Română, la Facultatea de Științe Socio-Umane, Secția de Pedagogie, a Universității de Stat din Oradea. PS Părinte Siluan a evocat în câteva cuvinte personalitatea domnului profesor Ioan Sabău, fiu vrednic al satului românesc, născut în 25 decembrie 1946, în localitatea Pișcolt din Județul Satu Mare, la dezvoltarea căreia a contribuit ulterior, din calitatea de cadru didactic, care i-a marcat întreaga viață și existență, iar profesiunea nobilă de dascăl de limba română și de director de școală a exercitat-o și în alte localități din împrejurimi (Scărișoara Nouă și Petrești, din județul Satu Mare), cât și la Facultatea de Științe Socio-Umane a Universității de Stat din Oradea, fiind chiar și deputat în Parlamentul României, în mandatul 1990–1994.

Manifestarea s-a încheiat cu o agapă comună, oferită la Centrul Misionar Pastoral și Parcul dendrologic din grădina Parohiei, de pr. Origen Sabău.

BPEORU

Curiozități din cărți și ziare de altădată

Aventurile lui Mițu, benzi desenate
în săptămânalul românesc, din 1955

Banda desenată este o povestire în mai multe imagini, de la două-trei, până la pagini întregi. Ceea ce vorbesc personajele benzilor desenate se poate citi, de obicei, în niște baloane sau bule de dialog, care cuprind câteva rânduri.

Prima bandă desenată din lume a fost realizată în 1827, de pedagogul și scriitorul elvețian Rodolphe Töpffer (1799–1846) și publicată în 1837 sub formă de carte pentru adulți, în limba franceză, cu titlul *Les Amours de monsieur Vieux Bois*.

Banda desenată a apărut în România, în 1893. În volumul *Istoria benzii desenate românești*, autorii Dodo Niță și Alexandru Ciubotariu scriu că deja din 1891 au apărut primele benzi desenate în reviste din România, dar acestea erau preluate din reviste străine, din Germania și Austria. Primul care a publicat, în 1893, o bandă desenată originală, în românește, a fost caricaturistul Constantin Jiquid. Banda desenată s-a dezvoltat paralel cu presa și, mai ales, cu publicațiile pentru copii. La mijlocul secolului al XX-lea, acest gen grafic și literar ajunge foarte cunoscut și îndrăgit. Cel mai popular personaj de bandă desenată din vremea aceea a fost Haplea. El „s-a născut” în 1924, în revista „Dimineața copiilor”, suplimentul ziarului „Adevărul” și a avut o viață îndelungată. Până în prezent, banda desenată este un gen îndrăgit, atât de copii cât și de adulți. Chiar se „rescriu” opere literare cu mijloacele benzii desenate. De asemenea, internetul este un instrument foarte potrivit pentru răspândirea benzilor desenate. Însă nu aș fi bănuir că în publicațiile destinate comunității românești din Ungaria ar putea exista o „comoară” ca cea pe care am descoperit-o răsfoind colecția din arhiva săptămânalului *Foaia românească*, din Iula.

Astfel, în două numere din luna iunie 1955 ale publicației *Vocea tineretului*, supliment al săptămânalului *Libertatea noastră*, am descoperit două benzi desenate inedite, intitulate *Aventurile lui Mițu*. Mițu e un pisoi drăgălaș și poznaș, dar al cărui părinte a rămas necunoscut, fiindcă desenele nu sunt semnate. Textul desenelor este în versuri stângace, apar și câteva greșeli de ortografie. Nu putem ști încă dacă aceste benzi desenate sunt preluate din publicații din România, însă pentru specialiștii români cu care am luat legătura sunt necunoscute. Ar putea fi traduceri după benzi desenate maghiare, dacă este așa, vom încerca să le identificăm. Deocamdată, după 64 de ani, cititorii *Foii românești* se pot amuza pe seama *Aventurilor lui Mițu*, o micuță comoară din vremurile în care presa românească din Ungaria, în ciuda timpurilor istorice nefavorabile, se străduia să rămână un indicator și un motor al culturii românești de pe aceste meleaguri. Dacă cineva știe o cât de mică informație despre desenatorul lui Mițu, îl rugăm să ne-o spună și nouă.

Mihaela Bucin

Lansare de carte
și de revistă la Dunafeszt,
în Budapesta

Foto: Facebook Radu Tuculescu

În ziua de 6 septembrie, la Cafeneaua Három Holló din Budapesta a avut loc Salonul Dunafeszt, în cadrul căruia s-a lansat romanul „Stalin, cu sapa-nainte” în traducere în limba maghiară (*Sztálin, ásóval előre!*, 2019, Editura Typotex) a scriitorului Radu Țuculescu și numărul de septembrie al revistei culturale *Tiszatáj*, dedicat scriitorilor contemporani din România.



La eveniment, Radu Țuculescu a vorbit despre cele două romane ale sale, apărute în limba maghiară în traducerea lui Szőcs Imre: „Povestirile mameibătrîne” (*Öregmama története*, 2016, Editura Tarandus) și „Stalin, cu sapa-nainte” (*Sztálin, ásóval előre!*, 2019, Editura Typotex). Discuția a fost moderată de scriitorul Demény Péter.

Radu Țuculescu este un prozator, dramaturg, traducător, ziarist și regizor de teatru clujean. A fost distins de-a lungul carierei sale cu numeroase premii la nivel național, iar începând cu 2007 a cunoscut un real succes și în afara granițelor. Cărțile sale au mai fost traduse în germană, franceză, italiană, cehă, sârbă, și ivrit.

La eveniment a mai participat traducătorul Koszta Gabriella și Orcsik Roland, care au prezentat noul număr tematic al revistei culturale *Tiszatáj*, care cuprinde și o antologie de opere scrise de autor români, selectate de Demény Péter.

Evenimentul intitulat „Un glas au Dunărea și Oltul” a oferit un bun prilej de discuție despre literatura română contemporană și despre interferențele literaturii maghiare cu cea din România.

Revista *Tiszatáj* cuprinde scrieri traduse în maghiară ale autorilor români: Cosmin Perța, Caius Dobrescu, Magda Cârneci, Radu Vancu, Dan Coman, Radu Țuculescu, Adela Greceanu, Traian Ștef, Robert Șerban, Andrei Dósa, Alexandru Vakulovski, Ioan Es. Pop, Șerban Foarță, Matei Vișniec, Moni Stănilă, Veronica D. Niculescu, Vasile Leac. Revista a fost ilustrată de picturile lui Andrei Gramart.

Partenerii organizării Salonului Dunafeszt au fost: Societatea Scriitorilor (Szépirok Társasága), Fundația Lettre din Ungaria, în parteneriat cu Institutul Cultural Român, Goethe Institut și Institutul Cultural Bulgar, alături de Editura Typotex și l'Harmattan. E.Ș.

Sărbătoarea hramului bisericii
ortodoxe de la Otlaca-Pustă

Biserica românească din Otlaca-Pustă, închinată „Înălțării Domnului”, dar și „Sfântului Ierarh Iosif cel Nou de la Partoș”, va sărbători cel de-al doilea hram, duminică, 15 septembrie. Slujba arhierescă oficiată de PS Episcop Siluan și un sobor de preoți va începe la ora 10.00.

A.B.

Înțelepciunea împletitorului de nuiele

Demult, trăia într-un sat un împletitor de nuiele. Trudea cu tragere de inimă la meșteșugul său și trăia mulțumit alături de nevasta și de fiica sa. Într-o zi, un înalt dregător care trecea călare, cu suita, prin acele locuri, văzu preafrumoasa fată umplându-și ulciorul cu apă. Și atât îi plăcu dregătorului chipul și purtarea fetei, încât se gândi s-o ia de soție. Trimise el, degrabă, pețitoare.

— Înaltul dregător vă face cinstea să o ceară pe fata voastră de soață, spuseră ele împletitorului de nuiele.

— Cinstea e mare, într-adevăr, iar despre dregător norodul vorbește numai de bine. Dar, înainte de a-mi da fata, vreau să știu dacă cel ce



vrea să-mi fie ginere cunoaște vreo meserie. Adică, dacă la o nevoie ar putea să-și câștige traiul așa ca mine.

— Ce gânduri ai, omule! se miră pețitoarele. El e dîtai dregătorul. Ce-i trebuie lui meserie? E om bogat.

— Eu nu zic că nu-i așa, numai că eu vreau ca ginerele meu să știe o meserie trudnică, cinstită.

Cum înaltul dregător dorea mult s-o ia pe fată de soție, se îmbracă în straie de om nevoiaș și colindă pe la fel de fel de meșteșugari. Până la urmă, tot împletitul de nuiele învăță și, în scurt timp, izbuti să devină el însuși meșter.

Aflând cum stau lucrurile cu ce! ce voia a-i fi ginere, tatăl fetei își dădu încuviințarea și nunta se făcu.

Nu trecu mult și, prin intrigă, tânărul dregător pierdu bunăvoința domnitorului. El fu scos din înalta sa funcție, iar averea i-a fost luată, încercă să dobândească o altă funcție, dar nimeni nu îl asculta, de teamă să nu-și atragă mânia domnitorului. Atunci își aduse omul aminte că știe o meserie și se apucă să muncească alături de socrul său. Tânărul laudă, în sine sa, bunul simț și dreapta judecată a socrului. Muncind cinstit, el se bucură de cinstea tuturor celor din jurul său, și a trăit fericit până la adânci bătrâneți.

Descoperă lucruri noi din trecut!

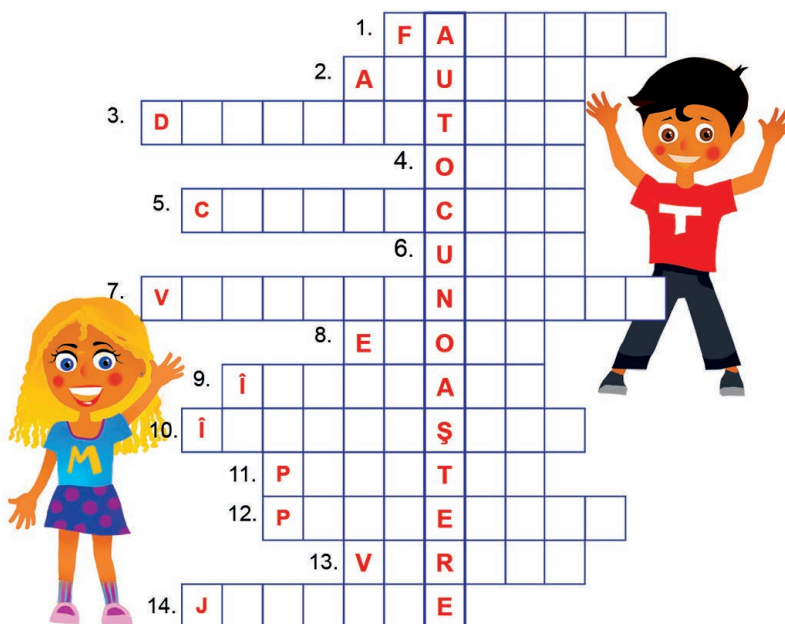


Descoperă lucruri noi și interesante prin intermediul următoarelor întrebări din istorie. Vei afla lucruri noi despre evenimente și bătălii din trecut care au influențat viitorul multor popoare. Învăță mai multe despre personalități faimoase din istorie, lideri, oameni de știință sau inventatori.

1. Ce popor din antichitate a construit piramidele?
2. Cine a fost primul președinte american?
3. Cum se numea zeița grecească a frumuseții?
4. Ce monument din bronz se găsea pe o insulă mică din Grecia, în Marea Egee?
5. Ce eroină a fost arsă pe rug în anul 1431?
6. Cine e fost prim-ministrul britanic în perioada celui de-al doilea Război Mondial?
7. Cine este autorul operelor Hamlet și Visul unei nopți de vară?
8. Cine era împărat atunci când Roma a fost incendiată?
9. Cine a inventat telefonul?
10. În mitologia greacă, ce a furat Prometeu de la zei pentru a le da oamenilor?
11. Câte brațe are statuia lui Venus din Milo?
12. Ce a fost mai întâi: epoca de piatră sau epoca de bronz?
13. În ce oraș englezesc a avut loc un mare incendiu în 1666?
14. Care este prima țară în care au fost folosite bancnotele?
15. În ce oraș a avut loc primul atac cu bombă nucleară?

Răspunsuri: 1. Poporul egiptean; 2. George Washington; 3. Afrodita; 4. Colosul din Rodos; 5. Ioana Darc; 6. Winston Churchill; 7. William Shakespeare; 8. Nero; 9. Alexander Graham Bell; 10. Focul; 11. Nicușor Brăjoiu; 12. Epoca de piatră; 13. Londra; 14. China; 15. Hiroshima.

Rebus



1. Cei șapte ani de acasă îi ai de la...
2. Îl ceri sau îl oferi atunci când este nevoie.
3. Diferențele înseamnă...
4. În el sunt notate activitățile de la școală și ora la care ele se desfășoară.
5. Acțiunea de transmitere și receptare a unui mesaj.
6. Felul cum arăți, cum te porți, cum te îmbraci, cum gândești te fac să fii...
7. Îmbrăcămintă.
8. Activitate susținută, fizică sau intelectuală.
9. Activitate de studiu pe care o desfășori pentru a dobândi cunoștințe.
10. Aspectul unei persoane.
11. Persoană de care ești legat prin relație bazată pe încredere, stimă reciprocă, preocupări comune.
12. Activitățile pe care le apreciezi și dorești să le desfășori mai des sunt activități...
13. Numărul de ani pe care îl are omul.
14. Obiectul preferat de copii.

A început anul școlar și la grădinițele bilingve românești



BĂTANIA



Odată cu începerea anului școlar 2019/2020, a început și un nou an de activitate pentru preșcolarii de la grădinițe, iar vremea bună a fost de partea celor mici.

Luni, 9 septembrie, unii, emoționați că se întâlnesc cu foștii colegi de grupă, alții sub imperiul emoțional că îi lasă părinții acolo singuri, au pășit cu toții pragul grădinițelor, unde în fiecare grupă educatoarele i-au așteptat cu brațele larg deschise. Ca în fiecare început de an școlar, educatorii, îi întâmpină nu numai cu săli de gupă pregătite, dar și cu suflete deschise și cu urări de bine.

Anul acesta două grădinițe din comunitatea românească din Ungaria, cea de la Bătănia și Jula au întâmpinat copilașii cu săli de grupă și locuri de joacă noi, în urma unor lucrări de renovare și dezvoltare

obținute prin proiecte. La grădinița din Jula, lucrările la sala de sport a instituției sunt încă în toi, finalizarea acestora se așteaptă pe la sfârșitul lunii decembrie a acestui an.

Grădinița din Bătănia are anul acesta un efectiv de 49 de copii, dintre care 11 copii de grupa mică. Grădinița din Jula are 103 preșcolari, dintre care 19 noi veniți. Grădinița din localitatea Micherechi are un efectiv de 38 de copii, în grupa mică au fost înscriși anul acesta 9 copii. Grădinița din Bedeu are un efectiv de 11 copii, anul acesta au fost înscriși la grupa mică 2, iar grădinița din Chitighaz numără 45 de copii, dintre care 17 proaspăt înscriși.

Conform reprezentanților grădinițelor, numărul celor înscriși în grupa mică se poate schimba pe parcursul anului școlar. **A.B.**



JULA



Glume cu animale

Într-o grădină zoologică elefantul și șoricelul s-au gândit să evadeze. Zis și făcut. În prima noapte, fugind amândoi prin incinta grădinei zoo, spre ieșire, se aprind proiectoarele, sirenele, se auzeau multe voci care strigau după ei. La un moment dat șoricelul îi spune elefantului:

-Elefantule, fugi că pe mine m-au văzut, măcar tu să scapi!!!

— Cum se sinucide un peste?
— Își leagă un balon de gât.

— De ce cârâie cioara când zboară?
— Schimbă viteza!

Un orășean se duce la țară și, plimbându-se pe o pășune, vede un cioban cu oile, și-l întreabă:

— Maestre, ale tale sunt aceste minunate



patrupede paricopitate?
Iar ciobanul îi răspunde:
— Indubitabil!!!

Cică se-ntorcea Vasile de la coasă cu căruța.
La un moment dat calul se oprește!!! Văzând

că nu poate să-l urnească din loc, Vasile luă biciul și începu să dea în cal. Calul, nemai-putând îndura îi zise lui Vasile:

— Bă, Vasile, nu ți-e milă să dai în mine, că îs și eu suflet și mă doare...

Auzind Vasile că vorbește calul, se sperie și o ia la fugă pe câmp, câinele după el!

Ajuns într-un târziu acasă, se pune lângă un bolovan ca să-și tragă sufletul...Apare și câinele într-un târziu, se pune lângă Vasile și-i zise:

— Bă, Vasile, tare m-am speriat când am auzit calul ăla vorbind...!

Un pui de arici se pierde într-o seară prin grădină. Trist, se plimbă de colo-colo, după care se ciocnește de un cactus și zice plin de speranță:

— Mamă, tu ești?

Familia Regală a României va îndeplini cea mai mare dorință a Regelui Mihai

Osemintele Reginei Mamă Elena vor fi repatriate în această toamnă și duse la Curtea de Argeș, în Noua Catedrală Arhiepiscopală. Aceasta era cea mai mare dorință a Regelui Mihai. Rămășițele pământești urmează să fie aduse din Elveția, pe 18 octombrie, ocazie cu care vor fi organizate funeralii naționale.

Regina Elena s-a născut în Grecia în urmă cu 123 de ani – tatăl ei era Regele Constantin I, iar mama Regina Sofia. Era strănepoata Reginei Victoria a Marii Britanii și stră-strănepoata Țarului Nicolae I al Rusiei. Cu o astfel de sorginte și o educație aleasă, l-a cunoscut pe cel care avea să îi provoace cele mai mari suferințe.

A ajuns în țara ei de adopție în octombrie 1920 și s-a îndrăgostit de iile românești, în care apare fotografiată mai mereu în primii ani. Un an mai târziu, în octombrie 1921 se naștea Regele Mihai.

Pe cât de fericită era proaspăta mamă, pe atât de complicate și sumbre erau evenimentele prin care trecea, atât cu familia sa din Grecia, cât și cu cea de acasă. Soțul său, Carol era implicat într-o legătură pasională cu Elena Lupescu, pe care a întâlnit-o la evenimentele Fundației Regele Carol, al cărei președinte onorific era.

După renunțarea la Tron a soțului ei și plecarea lui în Franța, a urmat moartea socrului și urcarea pe Tron a lui Mihai la doar șase



ani. Era mereu alături de el în toate împrejurările, într-o perioadă extrem de complicată a istoriei.

În spiritul tradiției regale, s-a implicat în acțiuni caritabile și sociale, a pus bazele unui proiect medical, în colaborare cu Crucea Roșie din Paris. A divorțat de Carol pe 21 iunie 1928.

În '30, când Regele răătăcitor s-a întors în țară, Elena s-a retras din viața publică și s-a stabilit la Florența. Mihai primea permisiunea de a petrece două luni pe an alături de mama sa.

Al Doilea Război Mondial, început în martie 1938, a prins România carlistă în alianță cu Germania. Pus în fața unui dezastru de proporții, regele Carol al II-lea este forțat să abdice de propria sa armată. Pe 6 septembrie 1940, părăsește România, însoțit de Elena Lupescu. Dictatul de la Viena fusese deja semnat pe 30 august 1940, când mai bine de jumătate din teritoriul Transilvaniei a fost cedat Ungariei, Basarabia și nordul Bucovinei, Rusiei, iar Cadrilaterul, Bulgariei.

Pe 13 septembrie 1940, Elena se întoarce în țară – la invitația mareșalului Antonescu. Momentele emoționante de pe peronul gării Băneasa sunt memorabile.

Pe 22 iunie 1941, armata română intră în război de partea Germaniei.

Regina mamă Elena a fost chiar infirmieră în acea perioadă de grea jertfă pentru România. Aici, din dispoziția sa, o aripă a Palatului Regal a fost transformată în spital – spital pe care îl administrează foarte bine, potrivit relatărilor din acea vreme.

Întoarcerea armelor împotriva Germaniei și arestarea Mareșalului Antonescu au prins-o la Sinaia. Revenirea în Capitală a fost sub semnul pericolului sovietic. După abdicarea din decembrie 1947, Regina părăsește definitiv România pe 3 ianuarie 1948.

A trăit în Exil până în noiembrie 1982, când la 86 de ani s-a stins la Lausanne, în Elveția. Din mormântul său, modest, aproape uitat, osemintele vor fi repatriate pe 18 octombrie. A fost dorința cea din urmă a Regelui Mihai, ca în necropola Regală de la Curtea de Argeș, să stea alături de mama sa.

Povești în imagini

Fotografii din colecția lui Mihai Bihari



Cocie cu cai a chemătorilor la nuntă, în Micherechi, anul 1954

O minivacanță pe Transalpina

Mai puțin celebră decât Transfăgărașanul, Transalpina este cu siguranță o zonă din România ce merită explorată. Așadar, și noi împreună cu un grup de prieteni cu care ne facem vacanțele de vară pe cont propriu, în cele mai pitorești zone ale României, ne-am hotărât ca anul acesta să ne facem minivacanța pe Transalpina. Odată ce a luat naștere această idee, ne-am căutat o locație unde să aibă loc de cazare tot grupul, iar între 24–28 august am avut parte de câteva zile minunate într-o zonă extraordinar de frumoasă, departe de orice agitație cotidiană.



Despre abundența resurselor turistice și a locurilor pitorești din frumoasa Românie, țara în care m-am născut, am învățat încă de la primele ore de geografie, am învățat că avem munți cu duimul, la fel de multe tradiții, plaje, istorie, ape termale, castele și cetăți cu faimă mondială, floră și faună cât cuprinde. În copilărie nu am avut posibilitatea să urcăm în fiecare sezon în tren și să ne convingem de vorbele dascălilor, nici mediatizarea nu era ca în ziua de azi, dar, pe măsura trecerii anilor și a înaintării în vârstă, după cum ne permite timpul, am început să bifăm tot mai multe dintre aceste locuri minunate și binecuvântate.

Transalpina, cea mai înaltă șosea din România

Transalpina este o șosea din Munții Pă râ ng, în Carpații Meridionali, ce face legătura între orașele Novaci din județul Gorj și Sebeș din județul Alba. Fiind un drum alpin, este închis pe perioada iernii, așa că cei care doresc să încerce această experiență trebuie neapărat să-și planifice călătoria în timpul verii. La doar 70 de km de Sebeș, pe partea dreaptă a șoselei Transalpina, am fost cazați la Pensiunea Podul Cetății, la poalele Cetății Dacice de la Căpâlna.

Am parcurs Transalpina, cel mai înalt punct al acesteia fiind la 2.145 m. Drumul este bun, sunt locuri de „Belvedere” unde am putut opri și face fotografii, care totuși nu pot rivaliza cu experiența trăită acolo sus aproape de norii pe care îi puteai lua în brațe, unde parcă se împletesc cu tine cerul și pământul. Natura este lăsată aici în starea ei pură, frumusețile naturale nefiind încă nealterate de un număr mare de turiști.

Ruinele cetății de 2000 de ani

Cetatea Dacică de la Căpâlna se află în patrimoniul UNESCO și este al doilea monument din județul Alba ce se află sub protecția Organizației Națiunilor Unite, celălalt fiind Cetatea țărănească de la Calnic.

Amplasarea pe dealul Gărgălău sau dealul Cetății, cum îi spun localnicii, îi oferă o poziție dominantă asupra Văii Sebeșului pe care o străjuiește de la înălțimea dealului cu pante abrupte. Se știe că dacii au folosit formele de relief pentru a le acorda avantajul împotriva atacatorilor. După ce am bătut la pas în cele patru zile de vacanță câteva trasee pe culmea Parângului, în drum spre Sebeș, ne-am hotărât să dăm o oprire și la Cetatea Dacică de la Căpâlna.

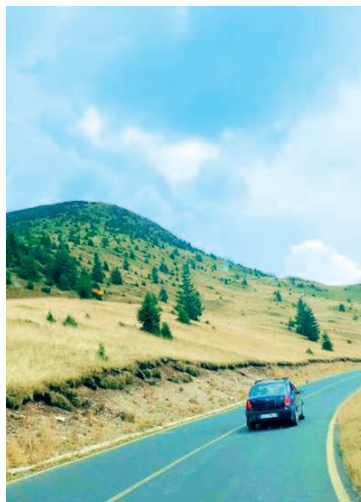
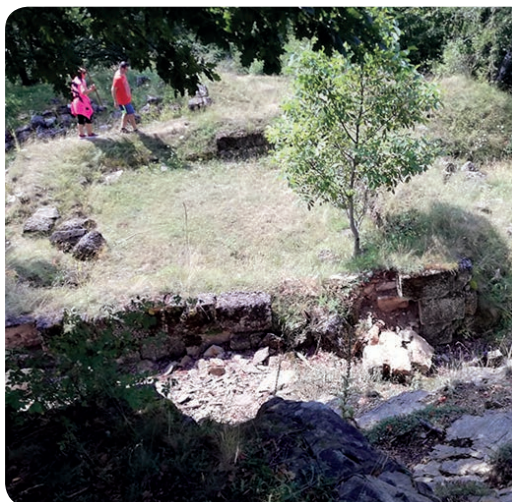
Pensiunea în care am fost noi cazați era chiar la poalele dealului, iar Negruțu, câinele gazdei de la pensiune fiind ghidul tuturor turiștilor spre cetate, ne-a călăuzit și pe noi până sus prin curțile și grădinile oamenilor de unde ne-am aprovizionat și cu ceva mere roșii pentru drumul anevoios atât la urcare, cât și la coborâre. După vreo 5 km de mers până sus la cetate, pe traseul ce merită făcut, pădurea de fag îți oferă un peisaj de poveste.

Cetatea făcea parte din salba de fortificații ce apărau Sarmizegetusa, centrul administrativ al Daciei. Cel mai probabil a fost construită în timpul domniei lui Burebista și era rezidența unui nobil dac și se pare, conform panoului informativ de la Cetate, că a avut totuși o viață destul de scurtă, aproximativ 50 de ani. Romanii au asediat-o în ambele războaie dacice. După primul război, cel din 101–102, și-a pierdut o parte a zidurilor ca urmare a condițiilor în care s-a încheiat pacea, iar războiul daco-roman din 105–106 a fost fatal pentru cetate, care, mistuită de flăcări, a fost distrusă în totalitate. Ajunși sus, la intrarea în cetate ne-am tras puțin duhul la umbra unui stejar bătrân, care poposește acum chiar între zidurile vechi ale cetății. Din cetatea care altă dată bara accesul dinspre Valea Sebeșului către capitala regatului dac de la Sarmizegetusa Regia, nu au rămas foarte multe construcții de văzut. Mai mult e vorba de atmosfera și de sentimentul pe care îl simți atunci când pui piciorul pe locuri cu o istorie de 2000 de ani.

Râpa Roșie, o rezervație naturală unică în România

Un alt peisaj minunat, care nu am putut să-l ratăm fiind în zonă, a fost Râpa Roșie, o rezervație naturală, geologică, formată în argilă roșie, veche de 60 de milioane de ani. Rezervația se întinde pe o suprafață de 10 hectare, iar pereții săi au înălțimi cuprinse între 80–100 de metri. Fiind o raritate în România, am dorit să aflăm cât mai multe despre cum s-a creat acest loc. Am descoperit faptul că Râpa s-a format prin eroziunea apei asupra solului, care a provocat, în timp, alunecări de teren masive. Rezervația geologică iese în evidență prin aceste statui de culoare roșie. Se spune că aceste coloane au fost formate în milioane de ani. Fiind o stâncă abruptă și fără vegetație, apa de șiroire, prăbușirile și alunecările au creat un relief aparte, reprezentat prin turnuri, coloane și piramide de pământ. Acestea, împreună, au culoarea roșie și îi dau un aspect impresionant.

Anca Becan



O româncă de doar 19 ani a câștigat Marele Șlem la US Open

Jucătoarea canadiană de origine română Bianca Andreescu a câștigat primul său titlu de Mare Șlem din carieră, după ce a învins-o în finala turneului de tenis US Open pe legendara jucătoare americană Serena Williams cu 6-3, 7-5, sâmbătă, 7 septembrie, la New York.

Andreescu, la 19 ani, ocupă locul 15 în clasamentul mondial, după ce anul trecut nu reușise să treacă de calificări la Flushing Meadows, scrie Agerpres. Ea a explodat anul acesta în circuitul WTA, reușind să câștige trei



titluri, la Indian Wells, Toronto (după o finală în care Serena a abandonat din cauza unei accidentări) și US Open, astfel luni va urca pe locul 5 în lume, depășind-o și pe Simona Halep.

Andreescu a obținut victoria după o oră și 39 de minute, dar succesul său putea fi chiar mai rapid, dacă nu rata o minge de meci la scorul de 5-1 în setul secund. Williams a reușit să revină și să egaleze, 5-5, dar Andreescu a câștigat două ghemuri și a obținut victoria.

Pentru titlul cucerit la Flushing Meadows, Andreescu a fost recompensată cu un cec de 3.850.000 dolari.

Bianca Andreescu, aflată la al patrulea turneu de Mare Șlem din carieră, a egalat recordul stabilit în 1990 de *Monica Seles*, devenind totodată prima jucătoare canadiană care câștigă un Grand Slam în era open, care a început în 1968.

Integrală

Adus...

ADUȘI DE SPATE	▼	SABIE DIN BASME	▼	ÎNTR-O LOJĂ!	▼	ADUS ÎNTR-O PARTE	▼	A PLECA AFARĂ	▼
		FOLOSIT LA VOPSIT		TRECUT PRIN PILE		ÎN HAOS!			
ÎN ACEA PARTE	▶					CURSURI ȘCOLARE	▶		
ÎNTREC MĂSURA						NU IA BOALA			
	▶						▼	BIRLIC	▶
								TOT CE SE POATE	
ADAOS LA FRIPTURĂ	▶			A ADEMENI	▶		▼		
ÎNTINS CU BIDINEAUA				ÎL TRAG NIȘTE BOI					
	▶		ADUS DE SPATE	▶	▼				ADUS DE SPATE
			NAS... ACVILIN						
A SE SCRĂNTI	▶		▼					CEL CE NU VEDE	▼
NU ARE 18 ANI									
▼▶						FRUCT DE BRAD	▶	▼	
						LOC DE CINST			
	SCRISE ÎN CATREN!	▶		CU COADA SCURTĂ	▶				
	STĂRI DE COMĂ			ALEAN					
	▼	CÂNTEC EROIC	▶	▼		CAP DE BOUR!	▶		
		PLANTĂ CULINARĂ				OMUL SATULUI			
PRECUM SUNET DE MAȚE GOALE	▶	▼				▼		PLĂTITĂ O DATĂ PE LUNĂ	
						MAȘINĂ VECH	▶	▼	
						CÂNTEC ÎN IARBĂ			
ĂSTA NE MACINĂ LIMPEDE	▶			ÎMPĂRAT DIN BASME	▶				
				ÎN SALĂ!	▼				
			A DA UITĂRII	▶					
OAIE MICĂ									
ADUS ÎNTR-O PARTE	▶								

Glume



Mi-am făcut un cont fals de Facebook. Sunt prietenă cu soțul meu. Chiar acum vorbesc cu el în chat. Sotul îmi scrie:

– Soția mea e moartă de trei ani!

Eu îi răspund:

– Nu îți fă probleme... Acum vei fi lângă ea!

– Ce obții dacă încrucișezi un neamț cu un irlandez?

– Un bărbat dispus oricând să execute ordinele, dar prea beat să o poată face.

Un bărbat întreabă instructorul la sala de fitness:

– Vreau să impresionez o fată. Care aparat să
îl folosesc?

Instructorul îi răspunde:

– Folosește bancomatul!

Dumnezeu a dat omului creier, împărțindu-l în două emisfere:

Bărbatului – pentru ca aceste emisfere întotdeauna să se consulte.

Femeii – pentru ca aceste emisfere întotdeauna să se contrazică.

Logica feminină:

– Nu e online, e cu nenorocita aia!

– E online, vorbește cu nenorocita aia!

Un scoțian condamnat la spânzurătoare este vizitat de fiul său:

– Fiule, vezi că în spatele casei sunt îngropate trei pungi cu bani: una pentru mama ta, una pentru tine și a treia o aduci aici.

– Dar ce faci tu cu banii?

– Îi dau celui care mă spânzură...

— Lasă-mi mie punga, tată, că te spânzur eu!

Doi prieteni se destăinuiau.

– Soția mea a născut în autobuz într-o aglomerație infernală.

—A mea în aceleași condiții a rămas însărcinată.

Dezlegarea integralei din numărul anterior

De ape.... J; S; P; P; MISELESTI; LACURI; E; RATACI;
PR; VE; REBUT; TEAVA; ATA; U; SATUL; R; BACI,
DIVE; MA; CAZI; IB; CURATA; AMARE; RL; OLANE;
CAT; ARI. NULE; GRI; ZORIT; INVERSIE.

Dezlegarea acestei integrale o găsiți în numărul următor!

RECOMANDĂRILE
NOASTRE– lectură, teatru,
film, internet

Film

De ce trag clopotele,
Mitică?14 septembrie
2019, ora 21.00 DIGI 24

Interzis timp de zece ani, filmul se bazează pe piesa „De-ale Carnavalului” a lui I.L. Caragiale și explorează universul miciei burghezie meschine, o lume a concreteței și-a culorii, măcina-tă de nimicuri și aventuri sen-timentale, o lume de o morală dubioasă care-și asumă sincer și zgomotos pasiunile. O lume rea, cu un limbaj urât și o minte îngustă. Didina Mazu, amanta lui Pampon, este îndrăgostită de Nae Girimea, bărbierul și Don Juan-ul cartierului. Dar Nae e și amantul Miței Baston, la rândul ei amanta lui Crăcănel. O scri-soare a Miței va stârni scandal...

Harababura

15 septembrie
2019, ora 20.10 TVR2

Câteva grupuri de turiști plea-că în concediu la munte. Ei se întâlnesc în Poiana Brașov, prilej cu care demonstrează înclina-țiile spre flirt, cicăleală și bârfă. Martori la răutățile mai mult sau mai puțin mărunte ale acestora, doi tineri îndrăgostiți și trei bă-trâni, care au pornit într-o lungă călătorie cu bicicleta, reprezintă reperele normalității.

O VOCE ROMÂNEASCĂ

– viața și tradițiile românilor
din Ungaria

16 SEPTEMBRIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri,
date meteo 16.15: Sport 16.25: File de
calendar 16.30: Reportaje, interviuri
17.00: Știri, date meteo 17.10: De dor
și drag – emisiune de muzică populară
realizată de Zoe Fuicu (Radio Timișoara)
17.55: Încheiere

17 SEPTEMBRIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri,
date meteo 16.15: Sport 16.25: File de
calendar 16.30: Reportaje, interviuri
17.00: Știri, date meteo 17.10: Leacuri
și credințe / Gabriela Rusu Păsărin 17.30:
Pelerinaje prin Biblie / dr. Mihaela Bucin
17.55: Încheiere

18 SEPTEMBRIE (Zsolt Szabó)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri,
date meteo 16.15: Sport 16.25: File de
calendar 16.30: Reportaje, interviuri
17.00: Știri 17.20: Clubul suporterilor
17.55: Încheiere

19 SEPTEMBRIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri,
date meteo 16.15: Sport 16.25: File de ca-
lendar 16.30: Reportaje, interviuri 16.50:
Programe culturale pe zona de vest a
României/Agneta Nica 17.00: Știri, date
meteo 17.10: Nota săptămânii semnată
de Edda Illyés 17.20: Revista presei 17.30:
Reportaje, interviuri 17.55: Încheiere

20 SEPTEMBRIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri,
date meteo 16.15: Sport 16.25: File de
calendar 16.30: Reportaje, interviuri
17.00: Știri, date meteo 17.15: EU aleg
România – Istoria românilor în 100 de
momente esențiale 17.25: Galeria in-
terpreților de muzică populară / Radio
România 17.55: Încheiere

21 SEPTEMBRIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Pro-
gramul bisericilor ortodoxe și al celor
neoprotestante 16.20: File de calendar
16.25: De dor și drag - emisiune de fol-
clor realizată de Daniela Băcilă / Radio
Timișoara 17.20 Emisiune de muzică
ușoară – trupa Akcent 17.55: Încheiere

22 SEPTEMBRIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: „În
lumea credinței” – emisiune religioasă
ecumenică 17.00: File de calendar 17.10:
Retrospectiva săptămânii (spicuri din
interviurile și reportajele difuzate pe
parcursul săptămânii) 17.55: ÎncheiereO VOCE ROMÂNEASCĂ –
EMISIUNE RADIOFONICĂ
ÎN LIMBA ROMÂNĂZilnic între orele 16.00–18.00 pe unde-
le medii cu frecvențele de 873 kHz și
1188 kHz. Pe internet la adresa: <http://www.mediaklikk.hu> (în direct la „Élő
műsor/Nemzetiségi rádió”) sau în ar-
hivă la adresa <http://www.mediaklikk.hu/musor/roman>

Contact:

MTVA Studioul din Seghedin
6722, Blv. Kossuth Lajos nr. 29.
Tel.: +36-62/549-201; +36-62/333-766
e-mail: roman@radio.huAbonați-vă la
e-FOAIA
la prețul
de anul trecut!

„E-Foaia” este varianta electronică a „Foii” tipărite. Cititorii „E-Foii” vor avea avantajul că vor putea citi pa-ginile revistei în color și cu o zi mai devreme decât ceilalți abonați. „E-Foaia” cuprinde și acele articole și fotografii, care în ediția online nu apar. „E-Foaia” este realizată în format PDF și poate fi citită cu programul gratuit Adobe Reader, cu ajutorul căruia puteți să căutați expresii sau conținuturi, dar puteți și printa toată revista.

Abonamente la „E-Foaia”:

3 luni – 1200 ft

6 luni – 2000 ft

12 luni – 3500 ft

CUVÂNTUL SĂPTĂMÂNII

dexonline
Dicționare ale limbii române

ELECTIV, -Ă, electivi, -e, adj. Bazat pe alegeri; care are scopul sau dreptul de a alege. – Din fr. *élec-tif*, lat. *electivus*.

UMOR

ecranul
nostru

miercuri, 18 septembrie TV, ora 07.20

miercuri, 18 septembrie, Duna World, ora 13.50

Probabil că fiecare dintre noi păstrăm amintirea unor dascăli care aveau un rol important în anii noștri de tinerețe fragedă. În emisiunea în limba română a postului public de televiziune din Ungaria vom evoca amintirea a patru pedagogi de excepție, care au avut un rol deosebit în comu-nitățile în care au activat, dar nu mai sunt printre noi.

Realizator: **Ștefan Crâsta**

ADRESE UTILE

REPREZENTANȚE

Uniunea Culturală a Românilor
din Ungaria (UCRU)

5700 Julia, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Președinte: Marius Maghiaru

E-mail: uniuneaculturala@gmail.comWebsite: www.romanul.huAutoguvernarea pe Țară
a Românilor din Ungaria (AȚRU)

5700 Julia, str. Eminescu nr. 1

Tel./fax: (+36-66) 463-951

Vicepreședinte: Alexandru Finna

E-mail: atru@globonet.huWeb: www.atruroman.hu

MISIUNI DIPLOMATICE

Ambasada României

1146 Budapesta, str. Thököly nr. 72

Tel.: (+36-1) 384-8394

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 535 69 12

Vă rugăm să folosiți acest număr de telefon pentru a comunica situații de-osebite (ex: accidente, decese, răni, dispariții de persoane), care reclamă urgență - la acest număr de telefon nu se fac programări și nu se furnizează informații consulare.

Ambasador: Marius Lazurcă

Website: <http://budapesta.mae.ro/>E-mail: budapesta@mae.ro

Consulatul General al României

6720 Seghedin, str. Kelemen nr. 5

Tel./fax: (+36-62) 424-431,

(+36-62) 424-429

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 6777 980

Consul general: Daniel Banu

Website: <http://szeged.mae.ro>E-mail: szeged@mae.ro

Consulatul General al României

5700 Julia, str. Munkácsy nr. 12

Tel.: (+36-66) 465-130

Fax: (+36-66) 465-142

Telefon mobil de permanență:

(+36-30) 635-7181

Consul general:

Florin Trandafir Vasiloni

Website: <http://gyula.mae.ro/>E-mail: gyula@mae.ro

INSTITUȚII CULTURALE

Institutul Cultural al României
la Budapesta

1146 Budapesta, str. Izsó nr. 5

Tel.: (+36-1) 383-2693

Director: Simona Tănăsescu

E-mail: romankulturalis.intezet@upcmail.huWeb: www.icr.ro/budapestaInstitutul Cultural al României
la Budapesta – filiala Seghedin

6720 Seghedin, piața Dugonics nr. 2.

E-mail: rki.szeged@invitel.huInstitutul de Cercetări
al Românilor din Ungaria

5700 Julia, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Director: dr. Maria Berényi

E-mail: romanintezet@gmail.comWeb: www.romanintezet.huCentrul de Documentare
și Informare al AȚRU

5700 Julia, str. Sáros nr. 17

Director: Mariana Negreu Vetró

E-mail: info@dokkozpontgyula.hu

O zi dedicată valorilor județului Bichiș



„Tradiție, valoare, comunitate” – sub acest titlu s-a organizat la sfârșitul săptămânii trecute, pe 7 septembrie, a patra ediție a Zilei Județului Bichiș. Organizatorul evenimentului, Consiliul Județean Bichiș a invitat la această manifestare culturală nu doar reprezentanții localităților județene și naționalitățile conlocuitoare, dar, la fel ca în anii trecuți, au fost invitați și oaspeți din județele vecine din România, Arad și Bihor.

Toată organizarea evenimentului a demonstrat foarte serios titlul cu mesaj triplu: tradiție, valoare și comunitate. În cele peste o sută de corturi s-au prezentat comunitățile locale cu diferitele valori locale, într-un spațiu elegant și frumos, cu pliante și materiale ilustrative, meșteșuguri tradiționale, bucate și prăjituri făcute după rețete vechi, etc. Manifestarea s-a concentrat mai mult pe prezentarea valorilor adevărate, a produselor de calitate, decât pe caracterul de târg, cu vânzări.

Au fost prezentate peste 50 de produse care figurează în Registrul valorilor din județul Bichiș, din 30 de localități, de la 5 naționalități.

Românii au fost reprezentați în primul rând prin dansurile populare românești de la Micherechi și Aletea, și prin gastronomie. Reprezentanții Autogovernării Românești a Județului Bichiș au aranjat un cort cu țesături și broderii tradiționale românești și au gătit sarmale și mămăliguță. „Așteptăm toți musafirii cu o mâncare tradițională românească, pentru că sarmalele noastre sunt preparate cu ciumbur și mărar, așa cum se face în România. Ungurii nu prepară așa sarmalele, dar suntem convinși că vor trece sutele de boți de curechi umplut, cum zicem noi, pentru că la toată lumea îi place sarmalele”, ne-a spus *Eva Bocsor Karancsi*, președinte Autogovernării Românești din Județul Bichiș.

La eveniment a participat și un grup de fete de la Școala generală din Leucușhaz, care alături de profesoara lor, *Livia Daniel*, au cântat cântece românești.

E.Ș.



**FOAIA
românească**

13 septembrie
2019

www.foaia.hu

Săptămânal al românilor din Ungaria. Editat de Editura de presă și cărți „NOI”. Director, redactor-șef: *Eva Șimon*. Redactor, reporter: *Anca Liana Becan*. Tehnoredactor: *Ioan Nyisztor*. Editura și redacția: 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8., CP 95. Telefon: (66) 463-152, 361-789, E-mail: foaia@foaia.hu, Editor responsabil: Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8. Internet: www.romanul.hu, uniunea@romanul.hu. Tiparul: Schneider Nyomda Kft, 5700 Jula, str. Károly R. nr. 7. Index: 25291. ISSN 1418-8341. Abonamente în județele Bács-Kiskun, Bichiș și Ciongrad se efectuează la oficiile poștale, iar în celelalte județe la adresa redacției atât personal, cât și prin cec poștal. Abonamentele pe anul 2019: 3 luni 1560 forinți; 6 luni 3120 forinți; 1 an 6240 forinți. Publicația apare cu sprijin de la Căminul Primului Ministru (Budapesta, Ungaria), acordat prin Autogovernarea pe Țară a Românilor din Ungaria, și de la Ministerul pentru Românii de Pretutindeni (București, România).